

Criteri di valutazione Assessment Criteria				ECC1			
MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA E TECNICHE DI DEPEZZATURA DIMENSIONE RACCOMANDATA DELLA BARRA DI GUIDA 30-38cm. Tempo massimo consentito: 60 min CHAINSAW MAINTENANCE & CROSSCUTTING TECHNIQUES: RECOMMENDED GUIDE BAR SIZE 30-38cm & Max. Time Allowed: 60min							
Nome del candidato: Candidate name:		Data Date	Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso) Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)				
Nome del Valutatore: Assessor name:							
Ora inizio Start time			Ora fine End time				
ECS1-1 AVER CURA DELLA PROPRIA SICUREZZA (DPI) e di quella degli altri sul cantiere Il candidato deve indossare i DPI per la manutenzione , firmare il registro presenze e mostrare il documento d'identità Take care of yourself (PPE) and others around you at work Candidate to wear appropriate PPE for maintenance; sign RA & show ID							
				Commenti - Feedback			
1:1	Calzature di sicurezza - Safety boots	C		Punteggio Score 			
1:2	Protezione occhi e udito <i>Eye & ear protection as appropriate</i>	C					
1:3	Dotazione di primo soccorso su ogni cantiere <i>Personal /Squad First Aid Kit - on every work site</i>	C					
1:4	Guanti appropriati per il tipo di lavoro <i>Gloves appropriate to task</i>	5					
ECS1-2 Normale / quotidiana MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA Routine / daily chainsaw maintenance							
IL CANDIDATO DEVE CONTROLLARE LA FUNZIONALITÀ DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA (MOTOSEGA SPENTA) CANDIDATE TO CHECK FUNCTION OF SAFETY FEATURES (CHAINSAW OFF)							
2A:1	Freno catena - Chain brake	C		Punteggio Score 			
2A:2	Supporti antivibranti - Anti-vibration mounts	10					
2A:3	Catena antirimbalzo - No kick back chain	10					
2A:4	Blocco dell'acceleratore - Throttle lock	C					
2A:6	Perno intercetta catena - Chain catcher	C					
2A:8	Protezione della mano destra - Right hand guard	10					
2A:9	Protezione della mano sinistra - Left hand guard	10					
2A:10	Protezione barra/catena - Chain/Bar cover	5					
2A:11	Chiara segnalazione dell'interruttore on/off <i>Clearly marked on/off switch</i>	10					
IL CANDIDATO DEVE AFFILARE L'INTERA CATENA (IL VALUTATORE FORNISCE ALCUNI CAMPIONI NEL CASO LA CATENA SIA GIÀ AFFILATA) CANDIDATE TO SHARPEN WHOLE SAW CHAIN (ASSESSOR TO PROVIDE SAMPLES IF SAW ALREADY SHARPENED)							
2B:1	Controllare i danneggiamenti della catena e la compatibilità catena /barra di guida / rocchetto <i>Chain checked for damage and compatibility with bar and sprockets</i>	10				Punteggio Score 	
2B:2	Affilare i denti taglienti ed utilizzare i tondini della dimensione corretta con angoli di affilatura corretti ed utilizzare gli accessori per affilatura <i>Cutters sharpened using file of correct size with handle fitted & correct top/side plate angles</i>	C					
2B:3	Mantenere una uguale lunghezza per tutti i denti <i>Equal length of cutters maintained</i>	10					
2B:5	Controllare e regolare altezza e profilo dei limitatori di profondità <i>Height and profile of depth gauges checked / set</i>	C					

Criteri di valutazione Assessment Criteria		ECC1		Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso)	✓
Nome del candidato: Candidate name:				Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)	G R
				Commenti - Feedback	
IL CANDIDATO DEVE EFFETTUARE LA MANUTENZIONE DELLA BARRA DI GUIDA (IL VALUTATORE FORNISCE ALCUNI CAMPIONI SE LA BARRA DI GUIDA È GIÀ IN BUONE CONDIZIONI) CANDIDATE TO MAINTAIN GUIDE BAR (ASSESSOR TO PROVIDE SAMPLES IF GUIDE BAR ALREADY IN GOOD CONDITION):					
2C:1	Controllare la linearità della barra <i>Straightness of bar checked</i>	5			
2C:2	Identificare irregolarità/danneggiamenti/perdita della tempra (bruciature)/ segni di incrinatura <i>Identify neve/damaged/blued/cracked rails</i>	C			
2C:3	Rimuovere le sbavature e i bordi smussati/curvi <i>Burrs removed and edges chamfered/curved</i>	5			
2C:4	Controllare la profondità della scanalatura e la pulizia dei fori di lubrificazione <i>Groove (depth checked) and oil holes cleared</i>	5			
2C:5	Ingrassare il terminale della barra di guida dove previsto <i>Sprocket nose greased if applicable</i>	5			
2C:6	Invertire la barra di guida per ridurne l'usura <i>Bar turned to reduce wear</i>	5			
2D:1	Controllare il rocchetto di trascinamento (per eventuali danneggiamenti / condizioni limite di usura) <i>Drive sprocket inspected (for damage / limits of sprocket wear)</i>	5; 10			
2D:2	Indicare pulire e controllare il freno catena (procedura da intraprendere se danneggiato) <i>Chain brake cleaned & inspected (procedure undertaken if damaged)</i>	C			
2D:3	Rimontare correttamente catena; barra e carter di protezione/fissaggio (Il Valutatore controlla che la tensione sia corretta e il dado laterale serrato) <i>Re-assemble chain; bar and side plate (Assessor to check tension is appropriate & side nuts tight)</i>	10			Punteggio Score G R
2E:1 2E:2	Filtro dell'aria pulito/controllato: Il candidato deve rimuovere la sporcizia attorno al filtro e pulire il filtro proteggendo la presa d'aria del carburatore <i>Air filter cleaned/inspected: Candidate to: Remove debris from around filter and clean filter protecting carburettor intake</i>	20			Punteggio Score G R
2F	Cordina di avviamento pulita/controllata/ritensionata <i>Starter recoil cleaned/ inspected/tensioned</i>	20			G R

Criteria di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1		Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso) <i>Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)</i>	✓	
Nome del candidato: <i>Candidate name:</i>					G R	
ECS1-3	AVER CURA DELLA PROPRIA SICUREZZA (DPI) e di quella degli altri sul cantiere Il candidato deve indossare i DPI per la depezzatura <i>Take care of yourself (PPE) and others around you at work - Candidate to wear appropriate PPE for crosscutting</i>					
				Commenti - Feedback		
3:1	Pantaloni antitaglio - Chainsaw safety trousers	C			Punteggio Score <table border="1"><tr><td></td></tr></table> G R	
3:2	Calzature di sicurezza - Chainsaw safety boots	C				
3:3	Casco di sicurezza se necessario <i>Safety helmet if necessary</i>	C				
3:4	Protezione occhi e udito - Eye & ear protection	C				
3:5	Guanti appropriati per il tipo di lavoro <i>Gloves appropriate to task</i>	5				
3:6	Abbigliamento da lavoro ad alta visibilità <i>Non-snag outer clothing</i>	5				
3:7	Fischietto/cellulare o radio <i>Whistle/Mobile/Radio</i>	10				
PIANIFICARE IL LAVORO incluso cosa fare in caso di emergenza Il candidato deve identificare i rischi rilevanti del luogo di lavoro e del legname da tagliare <i>Planning the work including what to do if there is an emergency - Candidate to identify hazards relevant to the site and timber to be cut</i>						
	Valutazione generale dei rischi nel cantiere di depezzatura: (rami sospesi; ostacoli; individuazione del metodo di lavoro; pianificare la gestione delle emergenze) <i>Risk assessment - walk site; method statement – verbal; emergency planning</i>	10			Punteggio Score <table border="1"><tr><td></td></tr></table> G R	
ECS1-4	CONTROLLI OPERATIVI DI SICUREZZA (motosega accesa) Il candidato deve controllare le condizioni della motosega (affilatura, ecc.) ed eseguire i controlli di sicurezza prima dell'uso <i>Operational safety checks (chainsaw ON) - Candidate to check chainsaw for condition/sharpness and pre-use safety:</i>					
4:1	Metodi di accensione a freddo/caldo (a terra/bloccata tra le gambe) <i>Cold/Warm start method (ground/'leg lock')</i>	50			Punteggio Score <table border="1"><tr><td></td></tr></table> G R	
4:2	Accensione a distanza di sicurezza dai carburanti/persone (min.2 m; no perdite di liquido, far sfiatare la tanica carburanti) - <i>Safe start distance from fuel/persons (min.2m; no spillage; gases released)</i>	10				
4:3	Prova di funzionamento del freno catena con la motosega in funzione <i>Chain brake tested with saw running</i>	C				
4:4	Controllo della lubrificazione della catena (es. spruzzo dell'olio a motosega accelerata) <i>Saw checked for oiling (e.g. oil throw test or oil present on drive links)</i>	5				
4:5	Verifica della catena ferma con acceleratore rilasciato (nessun avanzamento della catena) <i>Chain not moving when throttle released (no chain creep)</i>	10				
4:6	Verifica del funzionamento dell'interruttore on/off <i>On/off switch is working</i>	10				
4:7	Riverificare la tensione a catena 'calda' <i>Chain tension 'warm' re-checked</i>	5				

Criteri di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1		Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso) <i>Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)</i>	✓
Nome del candidato: <i>Candidate name:</i>					G R
ECS1-5	SODDISFARE LE PRESCRIZIONI NORMATIVE E DI PROTEZIONE AMBIENTALE del sito in conformità con le norme nazionali <i>Meet legal & site environmental requirements in accordance with national standards</i>				
				Commenti - Feedback	
5:1	Attenzione e salvaguardia dell'ambiente (sversamento di liquidi – rifiuti) <i>Protection of fauna; flora; wildlife; waterways; site specifications etc; with regard to pollution/damage; selection of fuel storage</i>	10			Punteggio Score G R
ECS1-6	Controllo del legno e uso di TECNICHE SICURE DI DEPEZZATURA <i>Inspect timber and use safe crosscut methods</i>				
<p>IL CANDIDATO DEVE DEPEZZARE UN TRONCO CON DIAMETRO INFERIORE ALLA LUNGHEZZA DELLA BARRA DI GUIDA, RISPETTANDO LE MISURE DEGLI ASSORTIMENTI RICHIESTI; IN CONDIZIONI DI MODERATA TENSIONE E COMPRESSIONE, PER DIMOSTRARE LA CAPACITÀ DI ESEGUIRE TAGLI A CATENA TRAENTE, SPINGENTE E DI PUNTA: SONO NECESSARI <u>UN MINIMO DI 10 TAGLI DI DEPEZZATURA PIÙ UN MINIMO DI 2 TAGLI DI PUNTA</u></p> <p><i>CANDIDATE TO CROSSCUT TIMBER UNDER GUIDE BAR LENGTH; ACCORDING TO THE MEASUREMENTS GIVEN WITH SOME MODERATE TENSION & COMPRESSION PRESENT: A MINIMUM OF 10 CROSS CUTS NEED TO BE DEMONSTRATED TO STANDARD USING BOTH UPPER & LOWER SIDE OF THE GUIDE BAR, INCLUDING A MINIMUM OF 2 VERTICAL BORING CUTS</i></p>					
6:1	Ispezione del luogo di lavoro; controllo del legname <i>Walk site; check timber</i>	10			
6:2	Assumere una posizione sicura (ben bilanciata) <i>Safe stance (well balanced)</i>	10,20			
6:3	Allineamento accurato dei tagli <i>Bar aligned to maintain accuracy</i>	10			
6:4	Testa/collo devono stare al di fuori della linea di un eventuale rimbalzo della spranga <i>Head/neck are not allowed across line of chain</i>	C			
6:5	Accelerare a fondo per un taglio sicuro ed efficiente <i>Use of throttle to cut safely and efficiently</i>	10			
6:6	Pollice sinistro intorno all'impugnatura anteriore <i>Left thumb around top handle</i>	20			
6:7	Utilizzo del taglio di punta per iniziare il taglio dove l'accesso è limitato <i>Use of boring to initiate cuts where access is limited</i>	10,20			
6:8	Sequenza dei tagli condotta in modo da prevenire l'impigliamento della catena o movimenti incontrollati dei tronchi; es. scosciatura <i>Sequence of cuts to prevent saw becoming trapped or uncontrolled timber movement i.e. splitting</i>	20			
6:9	I tagli della zona di tensione e di compressione devono incontrarsi <i>Tension and compression cuts should meet</i>	10,20			
6:10	Uso corretto del freno catena: quando si cammina con la motosega accesa; quando la motosega viene appoggiata mentre si rimuove il materiale tagliato o prima di lasciare l'impugnatura posteriore <i>Chain brake used appropriately: when walking with the engine running; if the saw has to be put down whilst moving cut material or before taking a hand off the saw</i>	10,20			
6:11	Estrazione sicura della motosega dal taglio <i>Safe withdrawal of saw from cut (kerf)</i>	5			
6:12	Ergonomia: schiena dritta; uso delle gambe per controllare la motosega (appoggio del corpo motore); piegamento delle ginocchia <i>Ergonomics: straight back; use of legs to control saw; bending at knees</i>	10,20			Punteggio Score G R

Criteri di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1	Per ogni sezione della prova di esame inserire il risultato della valutazione (Verde o rosso)		✓
Nome del candidato: <i>Candidate name:</i>			Feedback comments made to candidate as appropriate & Result (Green or Red)		G R
			Commenti - Feedback		
	Corretto UTILIZZO DELLA VISIERA E DELLE CUFFIE durante i tagli con motosega (20 nel caso di non utilizzo di visiera o cuffie, 50 se non utilizzate entrambe) <i>Safe use of the eyes & ears protection (20 for no-use of eyes or ears protection; 50 for both)</i>	20,50			Punteggio Score <input type="text"/> G R
ECS1-7	Scelta e uso degli ATTREZZI APPROPRIATI Il candidato deve dimostrare di saper usare attrezzi adeguati per la movimentazione dei tronchi: <i>Select and use appropriate aid tools - Candidate to demonstrate use of appropriate aids to handle / move products:</i>				
7:1	Postura corretta durante il sollevamento <i>Correct stance during lifting</i>	10;20			Punteggio Score <input type="text"/> G R
7:2	Evitare lo sforzo eccessivo utilizzando il sistema della leva; dello scorrimento; della rotazione; ecc. <i>Avoiding excessive lifting by levering; sliding; rolling; etc.</i>	10			
7:3	Lasciare il luogo di lavoro ordinato e sicuro <i>Site left tidy & safe</i>	10			

Criteria di valutazione <i>Assessment Criteria</i>		ECC1		
MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA E TECNICHE DI DEPEZZATURA DIMENSIONE RACCOMANDATA DELLA BARRA DI GUIDA 30-38cm. Tempo massimo consentito: 60 min <i>CHAINSAW MAINTENANCE & CROSSCUTTING TECHNIQUES: RECOMMENDED GUIDE BAR SIZE 30-38cm & Max. Time Allowed: 60min</i>				
DATA e LUOGO <i>DATE & LOCATION</i>				
DURATA DELLA VALUTAZIONE (min) <i>ASSESSMENT DURATION (min)</i>				
CANDIDATO (nome stampatello e firma) <i>CANDIDATE NAME</i> (print & sign)				
PUNTEGGIO NEGATIVO OTTENUTO (numero e lettere) <i>NEGATIVE SCORE</i> (number & print)				
RISULTATO COMPLESSIVO <i>OVERALL RESULT</i>	<p><u>Non ancora competente</u> (Errori critici o errori minori ma ripetuti; non corretti) <u>Not Yet Competent</u> (Critical faults or cumulative minor faults not corrected)</p> <div style="text-align: center; background-color: red; color: white; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">R</div>	<p><u>Competente</u> (Qualche errore minore corretto durante la prova) <u>Competent</u> (Any minor faults corrected during assessment)</p> <div style="text-align: center; background-color: green; color: white; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">G</div>		
GRADO DI VALUTAZIONE <i>GRADE CIRCLE</i>	F (Insufficiente) ≥ 200	A+ (eccellente) 0-60	B (buono) 61-120	C (sufficiente) 121-199
COMMENTI DEL CANDIDATO sul feedback del valutatore e sul risultato raggiunto <i>CANDIDATE COMMENT on feedback and result</i>				
CONSIGLI DEL VALUTATORE al candidato <i>ASSESSOR'S ADVICE to candidate</i>				
VALUTATORE (nome stampatello, numero carta di identità e firma) <i>ASSESSOR</i> (print name, ID number & sign)				